

MALFORS

1. **Öppna** förpackningen och ta ut madrassen. Se till att den inte rullas ihop.

2. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

3. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

4. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

5. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

6. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

7. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

8. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

9. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

10. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

11. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

12. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

13. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

14. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

15. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

16. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

17. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

18. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

19. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

20. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

21. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

22. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

23. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

24. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

25. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

26. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

27. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

28. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

29. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

30. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

31. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

32. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

33. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

34. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

35. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

36. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

37. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

38. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

39. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

40. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

41. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

42. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

43. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

44. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

45. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

46. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

47. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

48. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

49. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

50. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

51. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

52. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

53. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

54. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

55. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

56. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

57. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

58. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

59. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

60. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

61. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

62. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

63. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

ENGLISH

Important - Read carefully - Save for future use

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Foam and Latex mattresses

Before using for the first time

Initially your new mattress can seem a bit too firm. Allow one month for your body to get used to the mattress and for the mattress to adjust to your body. To get the best comfort you need the right pillow. Make sure that you have a pillow that suits you and your new mattress. Some of our mattresses are roll packed. They can be used right away but will regain their shape, length and thickness completely after 3-4 days. All new materials have their own particular smell, which gradually disappears. Airing and vacuuming the mattress will help to eliminate the smell.

Care and cleaning

Complement the mattress with a mattress protector. It makes it more hygienic, as it is easy to remove and clean. Many of our mattresses have a washable cover. Read the tag inside the cover for more information. Make sure that the zipper is closed when washing the mattress cover. Vacuuming the mattress helps to remove dust and mites. Don't fold the mattress. This can damage the materials inside. Even the best mattresses become less comfortable with age, and all mattresses accumulate dust and mites over the years. So we recommend that you change your mattress every 8-10 years.

Warning

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover, damaging the mattresses and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

64. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

65. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

66. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

67. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

68. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

69. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

70. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

71. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

72. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

73. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

74. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

75. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

76. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

77. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

78. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

79. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

80. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

81. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

82. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

83. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

84. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

85. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

DEUTSCH

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren

IKEA of Sweden, Box 702, S-34381 Älmhult

Schaum- und Latexmatratzen

Vor der ersten Benutzung

Möglicherweise fühlt sich die Matratze Anfangs etwas zu fest an. Es kann bis zu einem Monat dauern, bis der Körper sich an die Matratze gewöhnt hat und die Matratze sich dem Körper anpasst. Ein Kissen, das optimal auf die Schlafgewohnheiten und auf die neue Matratze abgestimmt ist, erhöht den Komfort. Manche unserer Matratzen sind gerollt verpackt. Sie können sofort benutzt werden, erlangen die Originalform, -länge und -größe jedoch erst nach 3-4 Tagen. Alle neuen Materialien haben einen Eigengeruch, der mit der Zeit verfliegt. Durch Lüften und Staubsaugen der Matratze verschwinden Geruchsreste schneller.

Pflegehinweis

Ein Matratzenschoner schützt die Matratze vor Verschmutzung. Er lässt sich einfach abnehmen und waschen. Die Bezüge der meisten Matratzen sind abnehmbar und waschbar. Genaue Informationen auf der Pflegeanleitung innen im Bezug. Zum Waschen den Reißverschluss schließen. Regelmäßiges Staubsaugen der Matratze beugt Staub und Milben vor. Matratzen nicht falten. Das könnte den Materialaufbau beschädigen. Selbst die beste Matratze wird mit der Zeit weniger bequem und immer können sich Staub und Milben sammeln. Daher empfehlen wir Matratzen nach 8 bis 10 Jahren zu erneuern.

ACHTUNG

Der Reißverschluss hat keinen Hakenzug, damit das Kind den Bezug nicht öffnen, die Matratze zerstören und den Inhalt in den Mund stecken kann. Zum Öffnen des Bezugs z.B. eine Büroklammer in der Öse befestigen. Nicht vergessen, die Klammer anschließend wieder zu entfernen.

64. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

65. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

66. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

67. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

68. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

69. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

70. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

71. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

72. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

73. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

74. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

75. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

76. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

77. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

78. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

79. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

80. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

81. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

82. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

83. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

84. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

85. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

FRANÇAIS

Important ! A lire attentivement et à conserver.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Les matelas en polyéther et en latex

Avant la première utilisation

Votre nouveau matelas peut vous paraître trop ferme dans un premier temps. Attendez un mois pour qu'il se fasse à votre corps. Pour un maximum de confort, il vous faut un bon oreiller. Assurez-vous d'avoir l'oreiller qui vous convient parfaitement et qui s'accorde le mieux avec votre nouveau matelas. Certains de nos matelas sont vendus enroulés. Ils peuvent être utilisés immédiatement mais retrouvent leur forme, longueur et épaisseur, 3 ou 4 jours après avoir été déroulés. L'odeur du neuf disparaît progressivement. Pour l'éliminer plus rapidement, vous pouvez aérer le matelas et passer l'aspirateur.

Entretien et nettoyage

Complétez votre matelas à l'aide d'un protège-matelas. Facile à retirer et à laver, il vous assure une hygiène parfaite. La plupart de nos matelas possèdent un couill lavable. Pour plus d'information, consultez l'étiquette. Veillez à fermer la fermeture à glissière quand vous lavez le couill en machine. Pour éliminer la poussière et les acariens, vous pouvez passer l'aspirateur sur le matelas. Ne pas plier le matelas car ceci risque d'abîmer les matériaux contenus à l'intérieur. Même les meilleurs matelas subissent une usure, perdent de leur confort et accumulent poussière et acariens. C'est pourquoi nous vous recommandons de changer de matelas tous les 8 à 10 ans.

Attention

La fermeture à glissière n'a pas de tirette. Ceci pour éviter que l'enfant ne puisse ouvrir la housse, détacher des morceaux de matelas et les mettre à la bouche. Pour ouvrir et fermer la housse, mettre par exemple un trombone dans l'oeillet. Attention ! N'oubliez pas de le retirer ensuite.

64. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

65. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

66. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

67. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

68. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

69. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

70. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

71. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

72. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

73. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

74. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

75. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

76. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

77. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

78. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

79. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

80. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

81. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

82. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

83. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

84. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

85. **Öppna** madrassen genom att dra ut de tvärbånden som håller den ihop. Se till att de inte rullas ihop.

NEDERLANDS

Belangrijk - Goed lezen - Bewaren

IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älm

